

В квартире кондиционер не работал, стояла духота, как в бане. Полицейские, бежавшие за Шэнь Чан Анем, только сейчас добрались до места и, увидев, что все целы, облегчённо выдохнули.

- Товарищ, спасибо Вам огромное, - с трудом выговорил старший из сидящих на полу, тот, у которого шла кровь из дёсен. Он благодарно улыбнулся Шэнь Чан Аню, всё ещё тяжело дыша. - Сколько лет в полиции, но такого тяжёлого человека ещё не вытаскивал.

Шэнь Чан Ань взглянул на мужчину, распластавшегося на полу. Тот был не толстый, но плотный, крепко сбитый, и лицо показалось ему знакомым. Точно! Это же тот самый отец из сегодняшней дневной программы - который сдерживался, чтобы не прибить своё чадо.

Неужели родительство настолько тяжело, что из-за нежелания ребёнка делать уроки можно сигануть с этажа?

Покосившись на ревущего в три ручья пацана, Шэнь Чан Ань подумал:

"Уж этот-то теперь точно будет исправно корпеть над домашними заданиями".

Молодой полицейский, который давеча насмеялся над ним, густо покраснев, подошёл и еле слышно пробормотал слова благодарности.

- Ась? - Шэнь Чан Ань уставился на него с самым невинным видом, будто и впрямь не расслышал.

- Спасибо, что помогли нашему командиру Ли (1). И... извините, - молодой полицейский прекрасно понял, что Шэнь Чан Ань придуривается, но повторил снова. - Я это... погорячился внизу.

Видя, что у парня от стыда уши горят, Шэнь Чан Ань расплылся в солнечной, по-детски чистой улыбке:

- Пустяки, я вообще человек широкой души, великодушный. На такие мелочи внимания не обращаю, - потому что на подобные мелочи он предпочитает обращать внимание сразу и по полной программе.

Хозяйка дома наконец очнулась от шока и, захлёбываясь, принялась благодарить всех подряд.

Подоспевшие медики погрузили всё ещё не пришедшего в себя мужчину на носилки и унесли. Жена с ребёнком увязались следом.

Шэнь Чан Ань уже собрался уходить, когда его окликнул тот самый старший полицейский,

которого называли командиром Ли.

- Товарищ, это не Ваша визитка? - командир Ли поднял с пола чёрно-золотую карточку. Солнце за окном светило так ярко, что на глянцевой поверхности плясали блики, и он не смог разобрать, что там напечатано.

- Спасибо, - Шэнь Чан Ань и не заметил, как выронил карточку. Он сунул её в карман и, проходя мимо ванной, примыкающей к спальне, услышал шум льющейся воды. Заглянул - из крана бежал ручей. Он машинально закрутил вентиль.

Экономия воды - прекрасное качество, достойное человека.

Не успел он сделать и пары шагов, как вода снова забулькала. Он обернулся - из крана опять хлестало.

- Сломался, что ли? - Шэнь Чан Ань постучал по смесителю костяшками, и вода наконец перестала сочиться. Чтобы, когда он уйдёт, проблема не повторилась, он отыскал в комнате тонкую бечёвку и намертво примотал вентиль к трубе.

- Ты чего это? - молодой полицейский, уже собравшийся уходить, заметил его манипуляции. - Ты ещё и сантехник по совместительству?

- Хозяева неизвестно когда вернутся. Пусть пока так побудет, - Шэнь Чан Ань нашёл клочок бумаги, нацарапал записку с просьбой поменять смеситель и оставил на раковине. - Заодно предупрежу.

Молодому полицейскому на мгновение показалось, что кран мелко-мелко вздрогнул. Будто испугался.

Он протёр глаза. Неужели за эти дни, пока они ловили преступника, он так вымотался, что у него уже начались галлюцинации?

- Меня Яо Хуай Линь зовут. Может, контактами обменяемся? - глядя, как Шэнь Чан Ань старательно вытирает раковину насухо, предложил молодой полицейский.

- Шэнь Чан Ань, - тот протянул ему телефон.

- Это зачем?

- Ты же хотел контактами обменяться. Сканируй мой QR-код в WeChat (2).

- А... - Яо Хуай Линь молча достал мобильник и добавил Шэнь Чан Аня в друзья.

- Чан Ань... хорошее у тебя имя, - вспомнив своё поведение внизу, полицейский решил сделать комплимент. - Очень... ну, благоприятное. Сразу спокойно как-то.

- Да, я тоже так думаю, - Шэнь Чан Ань поднял голову и взглянул в зеркало над раковиной. Оттуда на него смотрело улыбающееся лицо.

- Пошли, - Яо Хуай Линь окинул взглядом разгромленную квартиру. - Ты чего, ещё и прибираться за ними собрался?

- С чего ты взял? - Шэнь Чан Ань ткнул пальцем в записку на раковине. - Просто хочу напомнить: сломанный кран - уже не кран, толку от него ноль. А если не менять, воды сколько утечёт зря.

Яо Хуай Линь ошеломлённо моргнул:

- ...

Оказывается, наш герой ещё и ярый борец за экономию водных ресурсов.

Они спустились вниз. Скорая уже уехала, пожарные сворачивали оборудование. Яо Хуай Линь предложил:

- Может, подвезти тебя до работы?

- Нет-нет, - Шэнь Чан Ань категорически замотал головой. - А то ещё кто увидит и подумает, что я натворил дел и меня полиция повязала. Сами знаете: "сплетню пустить - языком, опровергнуть - ногами" (3). А я своей репутацией дорожу.

Яо Хуай Линь фыркнул:

- Ну как хочешь. Я просто предложил.

- Вот, держи, - Шэнь Чан Ань вытащил из кармана штанов пачку дешёвых, плохо пропечатанных листовок и сунул в руки полицейскому.

- Это ещё что за... - Яо Хуай Линь развернул одну. Безвкусная вёрстка, грубые, топорные лозунги.

[Мальчик или девочка - неважно, дети - это счастье.]

[Занедужил - не зови отшельницу-знахарку, сразу в больницу шагай: таблетка снимет лихорадку.]

В ответ на растерянный взгляд Яо Хуай Линя Шэнь Чан Ань торжественно изрёк:

- На досуге почитайте, товарищ полицейский. Это малая толика, можно сказать, авангард нашей повседневной работы. Духовно-нравственное воспитание народа, борьба с пережитками прошлого, пропаганда научного мировоззрения - дело неотложное, можно сказать, важнейшее из важных! Каждая листовка - это кирпичик в светлое будущее!

Яо Хуай Линь с трудом подавил желание покачать головой:

- ...

Он стоял с этой пачкой в руках, чувствуя себя полным идиотом. И это после всего, что было, после того, как он нахамил, а ему помогли, после того, как он извинился и, кажется, даже начал испытывать к этому странному типу что-то вроде уважения, - тот в отместку всучил ему пачку макулатуры, от которой теперь непонятно куда деваться. И это он называет "широкой душой" и "великодушием"?

- Ладно, бывай, - Шэнь Чан Ань легко запрыгнул на раскалённый велосипед, скривился, но тут же взял себя в руки, лихо крутанул педаль и, помахав на прощание рукой, покатыл в сторону управления, ловко лавируя между редкими прохожими и оставляя за собой шлейф лёгкой, чуть насмешливой ауры.

Яо Хуай Линь остался стоять посреди тротуара с листовками в руках, провожая его взглядом и пытаясь понять, что же он чувствует: раздражение, благодарность, недоумение или странное, щекочущее предвкушение того, что с этим человеком, кажется, просто невозможно соскучиться.

---

1. Командир Ли (李) - обращение по должности, принятое в китайских силовых структурах. "李" (дуй) здесь - сокращение от "李" (дуйчжан), что означает "командир отряда", "начальник группы". В полицейском контексте может обозначать командира оперативной группы, начальника смены или отделения. Фамилия + сокращённое название должности - стандартная форма уважительного обращения в профессиональной среде, подчёркивающая статус человека и принадлежность к иерархии.

2. WeChat (微信) - название приложения, ставшее культурной реалией современного Китая. Это не просто мессенджер, а универсальная многофункциональная платформа, фактически заменяющая собой всё: от социальных сетей и средств мгновенного обмена сообщениями до платёжной системы, портала госуслуг, сервисов заказа такси, еды и билетов. QR-код для добавления в друзья - стандартный и наиболее распространённый способ обмена контактами.

3. 造谣容易辟谣难 (zàoyáo yìzhāng zhuìpì yáopǎo duàn tuì) - литературный перевод - "сплетню пустить - языком, опровергнуть - ногами" - современная народная поговорка, метко отражающая реалии информационного общества и психологию распространения слухов. Буквально: "Слух распространить - одним ртом, опровергнуть - ноги стереть". Смысл в том, что распускать ложные сведения, сплетничать очень легко, а вот восстанавливать истину, доказывать обратное и бороться с последствиями клеветы - невероятно трудоёмко и требует огромных усилий. Выражение приобрело особую популярность в эпоху интернета и социальных сетей.

<http://bllate.org/book/16518/1503420>